



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS

SCOTTISH GOVERNMENT

WELSH GOVERNMENT

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORT OF PRIMATES TO GERMANY FROM THE UNITED KINGDOM / VETERINÄRBESCHEINIGUNG FÜR DIE EINFUHR VON PRIMATEN AUS DEM VEREINIGTEN KÖNIGREICH NACH DEUTSCHLAND

<b>Part I: Details of the consignment</b>	<b>I.1. Consignor / Absender</b> Name/ Name:  Address / Anschrift:   Phone / Telefon:		<b>I.2. Certificate number/ Bescheinigungsnummer:</b> ..... <b>I.3. Central Competent authority / Zuständige oberste Behörde</b> DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS (DEFRA) <b>I.4. Local Competent Authority / Zuständige örtliche Behörde</b> ANIMAL AND PLANT HEALTH AGENCY (APHA)			
	<b>I.5. Consignee / Empfänger</b> Name/ Name: Address / Anschrift :   Post code / Postleitzahl:  Phone / Telefon:		<b>I.6.</b>			
	<b>I.7. Country of origin / Herkunftsland</b>  UNITED KINGDOM	<b>ISO country code</b> GB	<b>I.8. Region of origin / Herkunftsregion</b>	<b>I.9. Country of destination / Bestimmungsort</b> GERMANY / DEUTSCHLAND	<b>ISO country code</b> DE	<b>I.10. Region of destination / Zielregion</b>
	<b>I.11. Place of origin / Herkunftsort</b>  Name/ Name:  Address / Anschrift :		<b>I.12.</b>			
	<b>I.13. Place of loading / Ort der Verladung</b> Name/ Name:  Address / Anschrift:		<b>I.14. Date of departure/ Datum der Abreise :</b>  <b>Time of departure / Abfahrtszeit:</b>			

:

.....

<b>I.15. Means of transport / Transportmittel</b> Aeroplane <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identification number/ Identifikationsnummer:		<b>I.16. Place of import border control /</b> Einreisegrenzkontrollstelle:		
		<b>I.17. Number of CITES certificate / Anzahl der</b> CITES-Zertifikate:		
<b>I.18. Description of commodity / Beschreibung der Ware:</b>		<b>I.19. Commodity code / Warennummer:</b> (HS code):		
		<b>I.20. Quantity / Menge:</b>		
<b>I.21.</b>		<b>I.22. Quantity of packages / Menge der Packungen:</b>		
<b>I.23. Identification of container/ seal number / Identifizierung</b> der Behälter-/Siegelnummer:		<b>I.24. &amp; I.26</b>		
<b>I.25. Commodity certified for / Ware zertifiziert für:</b> <b>Breeding / Züchtung</b> <input type="checkbox"/> <b>Approved Body / Zugelassene Stelle</b> <input type="checkbox"/> <b>Other / Andere</b> <input type="checkbox"/>				
<b>I.27. For import or admission to the EU / Für die Ausfuhr oder den Beitritt in die EU</b> <input checked="" type="checkbox"/>				
<b>I.28. Identification of animals/ Identifizierung von Tieren</b>				
<b>Species (Scientific name)</b> Spezies (Wissenschaftlicher Name)	<b>Identification system /</b> Identifikationssystem	<b>Identification number /</b> Identifikationsnummer	<b>Age /</b> Alter	<b>Sex / sex</b>

:

.....

Part II: Certification	<b>II. Health information</b>	<b>II. Certificate reference</b>
	<p><b>II.1. Public health attestation / Bescheinigung der öffentlichen Gesundheit</b></p> <p><b>I, the undersigned Official Veterinarian, certify that the animals described in this certificate meet the following requirements:</b> / Ich, der unterzeichnete amtliche Tierarzt, bestätige, dass die in dieser Bescheinigung beschriebenen Tiere folgende Anforderungen erfüllen:</p> <p><b>II.1.1. The described animals originate from a holding/ zoo, which was not under official restrictions due to Rabies, Hepatitis A, B and E, Tuberculosis, Monkey Pox, Ebola virus, Marburg virus;</b> / Die beschriebenen Tiere stammen aus einem Betrieb/Zoo, dessen Gebiet aufgrund von: Rabies, Hepatitis A, B und E, Tuberkulose, Affenpocken, Ebola-Virus, Marburg-Virus;</p> <p><b>II.1.2. No cases of rabies, tuberculosis, monkey pox, Ebola virus or Marburg virus were reported within the last 12 months.</b> / In den letzten 12 Monaten wurden keine Fälle von Rabies, Tuberkolis, Affenpocken, Ebola-Virus oder Marburg-Virus gemeldet.</p> <p><b>II.1.3. No clinical cases of hepatitis A, B and E were reported in the last 12 months.</b> / In den letzten 12 Monaten wurden keine klinischen Fälle von Hepatitis A, B und E gemeldet.</p> <p><b>II.1.4 No abnormal mortality of unknown cause was detected for the species of the described animals in the holding/zoo of origin.</b> / Für die Tierarten, die im Herkunftsbetrieb/Zoo beschrieben sind, wurde keine anormale Mortalität unbekannter Ursache festgestellt.</p> <p><b>II.2. Animal health attestation / Tiergesundheitsbescheinigung</b></p> <p><b>I, the undersigned Official Veterinarian, certify that the animals described in this certificate meet the following requirements:</b></p> <p>Ich, der unterzeichnete amtliche Tierarzt, bestätige, dass die in dieser Bescheinigung beschriebenen Tiere folgende Anforderungen erfüllen:</p> <p><b>II.2.1 The described animals are captive born and were kept from birth or minimum 12 months prior to the shipment, in the holding/institution described in points I.11 and I.13.</b> / Die beschriebenen Tiere werden in Gefangenschaft geboren und wurden von Geburt an oder mindestens 12 Monate vor der Verbringung in dem unter den Punkten I.11 und I.13 beschriebenen Betrieb/Einrichtung gehalten</p> <p><b>II.2.2</b></p> <p><sup>(1)</sup><b>[The described animals were tested for tuberculosis (<i>Mycobacterium tuberculosis</i> and <i>Mycobacterium bovis</i>) with an intradermal test using mammalian tuberculin within 30 days prior shipment and with negative results.</b> / Die beschriebenen Tiere wurden auf Tuberkulose (<i>Mycobacterium tuberculosis</i> und <i>Mycobacterium bovis</i>) mit einem intradermalen Test mit Säugetiertuberculin innerhalb von 30 Tagen vor dem Versand und mit negativem Ergebnis getestet.]</p> <p>OR</p> <p><sup>(1)</sup><b>[ The described animals were tested for tuberculosis (<i>Mycobacterium tuberculosis</i> and <i>Mycobacterium bovis</i>) within 30 days prior to shipment with negative results.</b> / Die beschriebenen Tiere wurden auf Tuberkulose (<i>Mycobacterium tuberculosis</i> und <i>Mycobacterium bovis</i>) innerhalb von 30 Tagen vor dem Versand und mit negativem Ergebnis getestet.]</p> <p><b>II.2.3 The described animals were clinically examined by an Official Veterinarian within 48 hours before loading and showed no clinical signs of diseases, especially of relevant diseases listed in regulation (EU) No. 2018/1882 and they were found to be fit for the intended transport.</b> / Die beschriebenen Tiere wurden innerhalb von 48 Stunden vor dem Verladen von einem amtlichen Tierarzt klinisch untersucht und zeigten keine klinischen Anzeichen von Krankheiten, insbesondere von relevanten Krankheiten, die in der Verordnung (EU) Nr. 2018/1882 aufgeführt sind, und sie wurden für den vorgesehenen Transport geeignet befunden.</p> <p><b>II.2.4 The means of transportation and containers for the animals have been cleaned and disinfected with an officially approved disinfectant before loading.</b> / Die Transportmittel und Behälter für die Tiere wurden vor dem Verladen mit einem amtlich zugelassenen Desinfektionsmittel gereinigt und desinfiziert.</p>	

:

.....

<b>Official Veterinarian / Amtlicher Tierarzt</b>	
<b>Name (in Block Letters) / Name (in Großbuchstaben):</b> .....	<b>Official Stamp / Offizieller Stempel</b>
<b>Signature/ Unterschrift</b> .....	
<b>Qualification and title / Qualifikation und Titel:</b> .....	
<b>Date / Datum:</b> .....	
<b>Place / Ort:</b> .....	

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate (i.e. in accordance with the licence/permit issued containing the import requirements) /

<sup>(1)</sup> Gegebenenfalls streichen (d. h. gemäß der erteilten Lizenz genehmigung die die Einfuhranforderungen enthält)



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS

SCOTTISH GOVERNMENT

WELSH GOVERNMENT

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORT OF PRIMATES TO GERMANY FROM THE UNITED KINGDOM / VETERINÄRBESCHEINIGUNG FÜR DIE EINFUHR VON PRIMATEN AUS DEM VEREINIGTEN KÖNIGREICH NACH DEUTSCHLAND / CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'IMPORTATION EN ALLEMAGNE DE PRIMATES PROVENANT DU ROYAUME-UNI

<b>Part I : Details of the consignment / Partie I : Détails de l' envoi expédié</b>	<b>I.1. Consignor / Absender / Expéditeur</b> Name / Name / Nom :  Address / Anschrift / Adresse :   Phone / Telefon / Téléphone :		<b>I.2. Certificate number/ Bescheinigungsnummer /</b> Numéro de certificat :  .....			
			<b>I.3. Central Competent authority / Zuständige oberste</b> Behörde / Autorité centrale compétente DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS (DEFRA)			
			<b>I.4. Local Competent Authority / Zuständige örtliche</b> Behörde / Autorité locale compétente ANIMAL AND PLANT HEALTH AGENCY (APHA)			
			<b>I.6.</b>			
<b>I.5. Consignee / Empfänger / Destinataire</b> Name / Name / Nom :  Address / Anschrift / Adresse :   Post code / Postleitzahl / Code postal :  Phone / Telefon / Téléphone :						
<b>I.7. Country of origin /</b> Herkunftsland / Pays d'origine  UNITED KINGDOM/ ROYAUME-UNI	<b>ISO</b> country code / Code ISO du pays GB	<b>I.8. Region of origin /</b> Herkunftsregion / région d'origine	<b>I.9. Country of destination /</b> Bestimmungsort / Pays de destination GERMANY / DEUTSCHLAND / ALLEMAGNE	<b>Code ISO du</b> pays DE	<b>I.10. Region of destination /</b> Zielregion / Région de destination	
<b>I.11. Place of origin /</b> Herkunftsort / Lieu d'origine  Name / Name / Nom :  Address / Anschrift / Adresse :			<b>I.12.</b>			

**Certificate number/ Bescheinigungsnummer / Numéro de certificat**

:

.....

<b>I.13. Place of loading / Ort der Verladung / Lieu de chargement</b> <b>Name / Name / Nom :</b>  <b>Address / Anschrift / Adresse :</b>		<b>I.14. Date of departure/ Datum der Abreise / Date de départ :</b>  <b>Time of departure / Abfahrtszeit / Heure de départ :</b>		
<b>I.15. Means of transport / Transportmittel / Moyen de transport</b> Aeroplane <input type="checkbox"/> / Air Road vehicle <input type="checkbox"/> / Véhicule routier Other <input type="checkbox"/> / Autre Identification number/ Identifikationsnummer / Numéro d'identification :		<b>I.16. Place of import border control / Einreisegrenzkontrollstelle / Contrôle frontalier du lieu d'entrée :</b>  <b>I.17. Number of CITES certificate / Anzahl der CITES-Zertifikate / Numéro de certificat CITES :</b>		
<b>I.18. Description of commodity / Beschreibung der Ware / Description du produit :</b>		<b>I.19. Commodity code / Warennummer / Code produit : (HS code / Code HS) :</b>  <b>I.20. Quantity / Menge / Quantité :</b>		
<b>I.21.</b>		<b>I.22. Quantity of packages / Menge der Packungen / Nombre de colis :</b>		
<b>I.23. Identification of container/ seal number / Identifizierung der Behälter-/Siegelnummer / Identification du conteneur / numéro de témoin d'inviolabilité :</b>		<b>I.24. &amp; I.26</b>		
<b>I.25. Commodity certified for / Ware zertifiziert für / Produit certifié en tant que ou aux fins de : <b>Breeding</b> / Züchtung / Reproduction <input type="checkbox"/> <b>Approved Body</b> / Zugelassene Stelle / Organisme agréé <input type="checkbox"/> <b>Other</b> / Andere / Autre <input type="checkbox"/></b>				
<b>I.27. For import or admission to the EU / Für die Ausfuhr oder den Beitritt in die EU / À des fins d'importation ou d'introduction dans l'UE <input checked="" type="checkbox"/></b>				
<b>I.28. Identification of animals/ Identifizierung von Tieren / Identification des animaux</b>				
<b>Species (Scientific name)</b> Spezies (Wissenschaftlicher Name) Espèce (nom scientifique)	<b>Identification system /</b> Identifikationssystem / Système d'identification	<b>Identification number /</b> Identifikationsnummer / Numéro d'identification	<b>Age /</b> Alter / Âge	<b>Sex / Sex /</b> Sexe

Certificate number/ Bescheinigungsnummer / Numéro de  
certificat

.....

--	--	--	--	--	--

V3: 9059EHC APPLICATION

**II. Health Information / Informations sanitaires**

**II. Certificate reference / Référence du certificat**

**II.1. Public health attestation / Bescheinigung der öffentlichen Gesundheit / Attestation de santé publique**

**I, the undersigned Official Veterinarian, certify that the animals described dans le Certificat meet the following requirements:** / Ich, der unterzeichnete amtliche Tierarzt, bestätige, dass die in dieser Bescheinigung beschriebenen Tiere folgende Anforderungen erfüllen: / Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus satisfont les conditions suivantes :

**II.1.1. The described animals originate from a holding/ zoo, which was not under official restrictions due to Rabies, Hepatitis A, B and E, Tuberculosis, Monkey Pox, Ebola virus, Marburg virus;** / Die beschriebenen Tiere stammen aus einem Betrieb/Zoo, dessen Gebiet aufgrund von: Rabies, Hepatitis A, B und E, Tuberkulose, Affenpocken, Ebola-Virus, Marburg-Virus; / Les animaux décrits proviennent d'un enclos ou d'un zoo sans restriction relative à la rage, à l'hépatite A, B et E, à la tuberculose, à la variole du singe, au virus Ebola, au virus Marburg.

**II.1.2. No cases of rabies, tuberculosis, monkey pox, Ebola virus or Marburg virus were reported within the last 12 months.** / In den letzten 12 Monaten wurden keine Fälle von Rabies, Tuberkolis, Affenpocken, Ebola-Virus oder Marburg-Virus gemeldet / Aucun cas de rage, de tuberculose, de variole du singe, de virus Ebola ou de virus Marburg n'a été signalé au cours des 12 derniers mois.

**II.1.3. No clinical cases of hepatitis A, B and E were reported in the last 12 months.** / In den letzten 12 Monaten wurden keine klinischen Fälle von Hepatitis A, B und E gemeldet / Aucun cas clinique d'hépatite A, B et E n'a été signalé au cours des 12 derniers mois.

**II.1.4 No abnormal mortality of unknown cause was detected for the species of the described animals in the holding/zoo of origin.** / Für die Tierarten, die im Herkunftsbetrieb/Zoo beschrieben sind, wurde keine anormale Mortalität unbekannter Ursache festgestellt / L'espèce des animaux décrits n'a subi aucune mortalité anormale attribuable à une cause indéterminée dans l'enclos ou au zoo d'origine.

**II.2. Animal health attestation / Tiergesundheitsbescheinigung / Attestation zoosanitaire**

**I, the undersigned Official Veterinarian, certify that the animals described in this certificate meet the following requirements:**

Ich, der unterzeichnete amtliche Tierarzt, bestätige, dass die in dieser Bescheinigung beschriebenen Tiere folgende Anforderungen erfüllen: / Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits dans ce certificat satisfont les conditions suivantes :

**II.2.1 The described animals are captive born and were kept from birth or minimum 12 months prior to the shipment, in the holding/institution described in points I.11 and I.13.** / Die beschriebenen Tiere werden in Gefangenschaft geboren und wurden von Geburt an oder mindestens 12 Monate vor der Verbringung in dem unter den Punkten I.11 und I.13 beschriebenen Betrieb/Einrichtung gehalten / Les animaux décrits sont nés en captivité et ont été gardés dès la naissance ou pendant au moins 12 mois avant l'expédition dans l'enclos ou l'institution décrits aux points I.11 et I.13.

**II.2.2**

<sup>(1)</sup>**[The described animals were tested for tuberculosis (*Mycobacterium tuberculosis* and *Mycobacterium bovis*) with an intradermal test using mammalian tuberculin within 30 days prior shipment and with negative results.** / Die beschriebenen Tiere wurden auf Tuberkulose (*Mycobacterium tuberculosis* und *Mycobacterium bovis*) mit einem intradermalen Test mit Säugetiertuberculin innerhalb von 30 Tagen vor dem Versand und mit negativem Ergebnis getestet. / [Les animaux décrits ont été soumis à un test de dépistage de la tuberculose (*Mycobacterium tuberculosis* et *Mycobacterium bovis*) par injection intradermique de tuberculine mammifère dans les 30 jours avant l'expédition ; le test s'est avéré négatif.]

OR / OU

<sup>(1)</sup>**[ The described animals were tested for tuberculosis (*Mycobacterium tuberculosis* and *Mycobacterium bovis*) within 30 days prior to shipment with negative results.** / Die beschriebenen Tiere wurden auf Tuberkulose (*Mycobacterium tuberculosis* und *Mycobacterium bovis*) innerhalb von 30 Tagen vor dem Versand und mit negativem Ergebnis getestet.] / Les animaux décrits ont été soumis à un test de dépistage de la tuberculose (*Mycobacterium tuberculosis* et *Mycobacterium bovis*) dans les 30 jours avant l'expédition et le test s'est avéré négatif.]



:

.....  
**II.2.3 The described animals were clinically examined by an Official Veterinarian within 48 hours before loading and showed no clinical signs of diseases, especially of relevant diseases listed in regulation (EU) No. 2018/1882 and they were found to be fit for the intended transport.** / Die beschriebenen Tiere wurden innerhalb von 48 Stunden vor dem Verladen von einem amtlichen Tierarzt klinisch untersucht und zeigten keine klinischen Anzeichen von Krankheiten, insbesondere von relevanten Krankheiten, die in der Verordnung (EU) Nr. 2018/1882 aufgeführt sind, und sie wurden für den vorgesehenen Transport geeignet befunden. / Les animaux décrits ont été soumis à un examen clinique par un vétérinaire officiel dans les 48 heures avant leur chargement, ne manifestaient aucun signe clinique de maladie, notamment de maladies pertinentes rappelées dans le Règlement d'exécution (UE) 2018/1882 et ont été déclarés aptes à faire le voyage prévu.

**II.2.4 The means of transportation and containers for the animals have been cleaned and disinfected with an officially approved disinfectant before loading.** / Die Transportmittel und Behälter für die Tiere wurden vor dem Verladen mit einem amtlich zugelassenen Desinfektionsmittel gereinigt und desinfiziert. / Le moyen de transport et les conteneurs dans lesquels les animaux ont été chargés ont été lavés et désinfectés avant le chargement à l'aide d'un désinfectant officiel agréé.

:

.....

<b>Official Veterinarian / Amtlicher Tierarzt / Vétérinaire officiel</b>	
<b>Name (in Block Letters) / Name (in Großbuchstaben) / Nom (en majuscules d'imprimerie) :</b> .....	<b>Official Stamp / Offizieller Stempel / Tampon officiel</b>
<b>Signature/ Unterschrift / Signature</b> .....	
<b>Qualification and title / Qualifikation und Titel / Qualification et intitulé :</b> ..... .....	
<b>Date / Datum / Date :</b> .....	
<b>Place / Ort / lieu :</b> .....	

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate (i.e. in accordance with the licence/permit issued containing the import requirements) /

<sup>(1)</sup> Gegebenenfalls streichen (d. h. gemäß der erteilten Lizenz genehmigung die die Einfuhranforderungen enthält)

/ <sup>(1)</sup> Supprimer la mention inutile (conformément à la licence ou au permis délivrés rappelant les conditions d'importation).